Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

	•
私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜首する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通	My residence, post office address and citizenship are as stated
りである。	next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name
求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先 且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	Is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
•	
	MOBILE NODE, PACKET RELAY DEVICE
	AND PACKET FORWARDING METHOD
上記発明の明細客はここに添付されているが、下記の額がチェック されている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□の日に出願され、 この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、	was filed on
この山脈の木岡山脈番号はたほどり「田原山脈番号は、	as United States Application Number or PCT International Application Number
の日に補正された出願(該当する場合)	and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記 別知書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、達邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許 生について重要な情報を関示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.58.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks. Washington, DC 20231.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を措定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119系(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出顧の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filling date before that of the application for which priority is claimed.

		application for which priority is claimed.	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出顧			Priority Not Claimed 優先権主張なし
2003-096986	JAPAN	31 March 2003	
(Number)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出顕日/月/年)	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出版日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかな 国法典第35編119条 (e) 項の	る米国仮特許出願についても、その米 の利益を主張する。	I hereby claim the benefit under Ti 119(e) of any United States provisi	tle 35, United States Code, Section onal application(s) listed below.
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出版日)	(Application No.) (出版番号)	(Filling Date) (出願日)
奥第35編第120条に基づくなるPCT国際出願についてもを主張する。また、本出願の規 35編第112条第1段に規い PCT国際出願に関示されてい 出版日と本国内出願日またはP	なる米国出版についても、その米国法 利益を主張し、又米国を指達づく利益 、その両第365条 (c)に基づく利益 特許請求の範囲の主題が、米国出版 時計れた職様で、先行する米国出版 ない、場合においては、その先行中に入 ない国際出版日との間の規行中に入 で で で の で の の の の の の の の の の の の の の	I hereby claim the benefit under Tit 120 of any United States application International application designating and, insofar as the subject matter of application is not disclosed in the punternational application in the man of Title 35, United States Code Sector disclose Information which is ma Title 37, Code of Federal Regulation available between the filling date of national or PCT International filing in	n(s), or 365(c) of any PCT the United States, listed below if each of the claims of this rior United States or PCT ner provided by the first paragraph tion 112, I acknowledge the duty terial to patentability as defined in ns, Section 1.56 which became the prior application and the
(Application No.) (出版器号)	(Filing Date) (出顧日)	(Status: Patented, Pending, Aba (現況:特許許可、係居中、)	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出版日)	(Status: Patented, Pending, Aba (現況:特許許可、係屬中、)	•
且つ情報と信ずることに基づく を宜言し、さらに、故意に虚偽 第18編第1001条に基づき により処罰され、またそのよう たはそれに対して発行されるい	身の知識に係わる陳述が真実であり、 陳述が、真実であると信じられること の陳述などを行った場合は、米国法典 、 耐金または拘禁、若しくはその両方 な故意による虚偽の陳述は、本出版ま かなる特許も、その有効性に問題が生 行われたことを、ここに宜甘する。	I hereby declare that all statements knowledge are true and that all stat and belief are believed to be true; a were made with the knowledge that like so made are punishable by fine Section 1001 of Title 18 of the Unit willful false statements may jeopard or any patent issued thereon.	ements made on information and further that these statements twillful false statements and the or imprisonment, or both, under ed States Code and that such

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 護士及び/または弁理士を任命する。 (氏名及び登録番号を記載する

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

Edward A. Pennington (Reg. No. 32,588) and John P. Moran (Reg. No. 30,906)

售類送付先

Send Correspondence to: CUSTOMER NUMBER 23517 Edward A. Pennington SWIDLER BERLIN SHEREFF FRIEDMAN LLP

3000 K Street, N.W, Suite 300 Washington, D.C. 20007-5166

直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

202/424-7500

唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor	
		Hideaki ONO	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
		Hideaki Ano	Feb. 19.2004
住所(Residence	15.
.•		Kawasaki, Japan	
11 指		Citizenship	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	•	JAPANESE	
軍便の宛先		Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED of 1-1, Kamikodanaka 4-chome,	
•		Nakahara-ku, Kawasaki-shi,	
		Kanagawa 211-8588 Japan	
第二共同発明者がいる場合、その氏名	-	Full name of second joint inventor, if any	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		Haruyuki TAKEYOSHI	•
第二共同発明者の署名 日付	日付	Second Inventor's signature	Date
		Karuyski Takeyoshi	Feb. 19.200
並 所 □		Residence	
•		Kawasaki, Japan	
1輯	 	Citizenship	
		JAPANESE	
郵便の宛先		Post Office Address	
		c/o FUJITSU LIMITED of 1-1, Kamikodanaka 4-chome,	
		Nakahara-ku, Kawasaki-shi,	
•	•	Kanagawa 211-8588 Japan	
まったてふな同意の本によいまり回答にの本)			
第三以下の共同発明者についても同様に記載し すること)	し、君名を	(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)	